

- Не используйте обычную духовку для оттаивания или приготовления пищи в этом контейнере.
- При закреплении или при открывании крышки всегда крепко удерживайте контейнер в руках.
- Никогда не замораживайте контейнер и не используйте кубики льда: это может изменить эксплуатационные качества контейнера и повредить его внутреннюю поверхность.
- Контейнер следует периодически очищать. Все части подходят для мытья в посудомоечной машине, но по гигиеническим соображениям мы рекомендуем мыть его вручную. Перед использованием промойте все детали горячей мыльной водой. Тщательно ополосните и вытрите насухо или переверните вверх дном, чтобы дать высохнуть.
- Не используйте чистящие продукты, содержащие отбеливатель или хлор.

POLSKI

PODWÓJNY POJEMNIK OBIADOWY

Bardzo nam miło, że wybrali Państwo markę BergHOFF jako towarzysza swych podróży. Dziękujemy za zaufanie okazane naszej firmie i oferowanej przez nas jakości. Aby zapewnić optymalną eksploatację, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami na temat bezpieczeństwa i pielęgnacji.

BEZPIECZEŃSTWO

- Nie napełniać nadmierną ilością gorącego napoju oraz jedzenia. Przepelnienie zwiększa ryzyko wylania się cieczy, co może z kolei grozić oparzeniem.
- Napełniony gorącym płynem pojemnik należy trzymać z dala od dzieci.
- Należy się upewnić, że przykrywka jest prawidłowo założona na naczynie. Wylanie się cieczy lub pokarmu może grozić oparzeniem.
- Nie należy napełniać napojami gazowanymi.
- Aby zapobiec rozwojowi bakterii, pojemnika nie należy napełniać produktami mlecznymi ani pokarmem dla dzieci.
- Kontakt z żywnością może powodować powstanie plam na plastikowych powierzchniach, nie wpływa to jednak na właściwości i funkcjonowanie produktu.

PIELEGNACJA I UŻYTKOWANIE

- Pojemnik nie służy do długotrwałego przechowywania zimnych lub ciepłych potraw. - Aby lepiej spełniał swoje zadanie, przed użyciem można go rozgrzać lub schłodzić wodą. W tym celu nie wolno używać kuchenki mikrofalowej ani piekarnika.
- Pojemnik jest wprawdzie odporny na zamrażanie, ale nie służy do zamrażania surowych składników ani do przechowywania potraw w zamrażalniku przez długi czas.
- **PODGRZEWANIE W KUCHENCIE MIKROFALOWEJ (patrz rysunek):**
 - Z pojemnika można korzystać do podgrzewania potraw w kuchence mikrofalowej. Rozmrażanie potraw nie jest natomiast wskazane, w szczególności przy dużych ustawieniach mocy i przez długi czas.
 - Podgrzewanie/rozmróżanie potraw w kuchence mikrofalowej dozwolone jest wyłącznie w pojemniku bez założonej przykrywki.
 - Mały, przezroczysty pojemnik nie jest dostosowany do użycia w kuchence mikrofalowej.
 - Pojemnika nie wolno używać do rozmrażania/przygotowywania potraw w tradycyjnym piekarniku.
- Podczas zakładania i zdejmowania pokrywki pojemnik należy mocno trzymać w dłoni.
- Nie zamrażać i nie wykorzystywać do przenoszenia lub przechowywania kostek lodu, może to bowiem wpłynąć na właściwości pojemnika i prowadzić do uszkodzenia wewnętrznej powłoki.
- Naczynie należy regularnie myć. Wszystkie elementy są dostosowane do zmywarki, ale ze względu na higienę zalecamy mycie ręczne. Przed przystąpieniem do użytkowania wszystkie części należy umyć w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu. Dokładnie wypłukać i wytrzeć do sucha lub pozostawić do wyschnięcia dnem do góry.
- Nie stosować produktów czyszczących na bazie wybielaczy lub chloru.

NEDERLANDS

TWEEDELIGE LUNCHPOT

We zijn erg blij dat u voor BergHOFF heeft gekozen. Bedankt voor uw vertrouwen in ons bedrijf en de kwaliteit die wij leveren. Om een optimaal gebruik te verzekeren, raden we u aan om onderstaande veiligheids- en onderhoudstips door te nemen.

VEILIGHEIDSTIPS

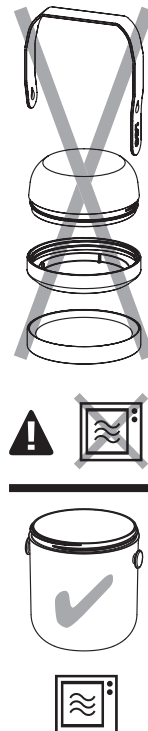
- Vul de voedselcontainer niet te vol met warme dranken of warm eten. Als u dat wel doet, zal u makkelijker morsen en dit kan brandwonden veroorzaken.
- Bewaar de container buiten bereik van kinderen als hij gevuld is met warme vloeistoffen of warm eten.
- Zorg ervoor dat het deksel altijd goed is bevestigd. Indien warme voeding of vloeistof lekt, kan dit brandwonden veroorzaken.
- Niet vullen met koolzuurhoudende dranken.
- Gebruik de container niet voor warme melkproducten of babyvoeding, dit om bacterievorming te voorkomen.
- Voedsel kan vlekken achterlaten op het plastic. Dit heeft geen invloed op de kwaliteit en functionaliteit van het product.

ONDERHOUD & GEBRUIK

- Dit artikel is niet bedoeld om voedsel voor lange tijd koud of warm te houden. U bekomt het beste resultaat door de beker voor te verwarmen of voor te koelen

met water voor efficiënt gebruik. Gebruik hiervoor nooit een microgolfoven of een conventionele oven.

- Hoewel de beker geschikt is voor de diepvriezer, is hij niet bedoeld voor het invriezen van vers voedsel of voor langdurige opslag van voedsel in de diepvriezer.
- **• GEBRUIK IN DE MICROGOLFOVEN (zie afbeelding):**
 - De microgolfoven kan gebruikt worden om het voedsel in de beker op te warmen. Beperk echter het ontdooien van voedsel, en als u dit toch doet, dan best op een laag vermogen en voor korte periodes.
 - Enkel een open reservoir is geschikt voor de microgolfoven. Sluit het nooit af met het deksel wanneer u het in de microgolfoven plaatst.
 - Het kleine doorzichtige reservoir is niet geschikt voor gebruik in de microgolfoven.
 - Maak geen gebruik van een conventionele oven om voedsel te ontdooien of te bereiden in deze lunchbeker.
- Houd de container stevig vast wanneer u het deksel los- of vastdraait.
- Niet invriezen of gebruiken voor het transport of de opslag van ijsblokjes: dit kan de werking van de container beïnvloeden en de binnenbekleding beschadigen.
- Het reservoir moet regelmatig gereinigd worden. Alle onderdelen zijn vaatwasbestendig, maar om hygiënische redenen raden we handafwas aan. Reinig alle onderdelen met warm water met afwasmiddel voor het eerste gebruik. Grondig spoelen en droog vegen of ondersteboven laten drogen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die bleekmiddelen of chloor bevatten.



ITALIANO

PORTA PRANZO DOPPIO

Siamo molto lieti di aver scelto BergHOFF da portare con voi ovunque voi andiate. Grazie per la vostra fiducia nella nostra azienda e la qualità che forniamo. Per assicurare un uso ottimale, leggere i suggerimenti sulla sicurezza riportati di seguito.

CONSIGLI DI SICUREZZA

- Non sovraccaricare con bevande calde o cibo caldo: l'eccesso di riempimento può causare fuoriuscite che a loro volta possono causare ustioni.
 - Tenere fuori dalla portata dei bambini quando riempito di liquidi caldi o con cibo caldo.
 - Accertarsi sempre che il coperchio sia correttamente fissato. Se il cibo caldo o i liquidi fuoriescono possono causare ustioni.
 - Non riempire con bevande gassate.
 - Al fine di ridurre al minimo la crescita batterica, non utilizzare il contenitore per i prodotti a base di latte caldo o alimenti per neonati.
 - Il cibo può macchiare la plastica. Ciò non ha alcun effetto sulla qualità e funzionalità del prodotto.
- #### CURA E UTILIZZO
- Questo articolo non è destinato a mantenere il cibo caldo o freddo per lungo tempo. I risultati possono essere ottenuti pre-riscaldando o pre-raffreddando il contenitore con acqua per garantire un uso efficiente. Non usare mai un forno a microonde o un forno convenzionale per questo scopo.
 - Sebbene sia resistente al congelamento, questo contenitore non è destinato a congelare alimenti freschi o per conservare alimenti congelati a lungo termine.
 - **UTILIZZO IN MICROONDE (vedere illustrazione):**
 - Il forno a microonde può essere utilizzato per riscaldare il contenuto di cibo. Tuttavia utilizzatelo in modo limitato per scongelare i cibi surgelati e, se fatto, meglio a un basso livello di potenza e per brevi periodi di tempo.
 - Solo il contenitore aperto è a prova di microonde. Non chiudere mai con il coperchio.
 - Il piccolo contenitore trasparente non è adatto al microonde.
 - Non utilizzare il forno convenzionale per scongelare o preparare il cibo in questo contenitore da pranzo.
 - Afferrare saldamente il contenitore nella vostra mano durante il fissaggio o allentare il coperchio.
 - Non congelare o non utilizzare per trasportare o conservare cubi di ghiaccio: può cambiare le prestazioni del contenitore e può danneggiare la fodera interna.
 - Il contenitore deve essere pulito periodicamente. Tutte le parti sono lavabili in lavastoviglie, ma per motivi igienici consigliamo il lavaggio a mano. Pulire tutte le parti con acqua calda e sapone prima di usarlo. Risciacquare abbondantemente e asciugare o capovolgere per asciugarlo.
 - Non utilizzare prodotti per la pulizia che contengono candeggina o cloro.

BergHOFF®

BergHOFF®

www.berghoffworldwide.com

© 2018 BERGHOFF WORLDWIDE N.V., BELGIUM

Leo

DUAL LUNCH POT

ENGLISH

DUAL LUNCH POT

We are very pleased you have chosen BergHOFF to take with you wherever you go. Thank you for your trust in our company and the quality we deliver. To ensure optimal use, please read the safety and care tips we've listed below.

SAFETY TIPS

- Do not overfill with hot beverages or hot food: overfilling can cause spillage which in turn can cause burns.
- Keep out of reach of children when filled with hot liquids or hot food.
- Always make sure the lid is properly secured. If hot food or liquids leak or spill they can cause burns.
- Do not fill with carbonated beverages.
- In order to minimize bacterial growth, do not use the container for warm milk products or baby food.
- Food can stain the plastic. This has no effect on the quality and functionality of the product.

CARE & USE

- This item is not intended to keep food hot or cold for a long time. Results can be obtained by pre-heating or pre-cooling the container with water to ensure efficient use. Never use a microwave or conventional oven for this purpose.
- Although it's freezer-proof, this container is not intended to freeze fresh food or for long-term freezer food storage.
- **USE IN MICROWAVE (see illustration):**
 - The microwave oven can be used to heat up the food content. Thawing frozen food however should be restricted and, if done, best on a low power level and in short periods of time.
 - Only an open container is microwave safe. Never close off with the cover.
 - The small transparent container is not microwave safe.
 - Don't use the conventional oven for thawing or preparing food in this lunch pot.
- Grasp the container firmly in your hand when securing or loosening the lid.
- Do not freeze liquids or do not use to carry or store ice cubes: it may change the performance of the container and can damage the inner liner.
- The container should be periodically cleaned. All parts are dishwasher safe, but for hygienic reasons we recommend handwashing. Clean all parts with hot soapy water before using it. Rinse thoroughly and wipe dry or turn upside down to dry.
- Do not use cleaning products that contain bleach or chlorine.

DEUTSCH

MEHRZWECK-LUNCH DOSE

Wir freuen uns sehr, dass Sie sich dafür entschieden haben, dass BergHOFF Sie auf allen Ihren Wegen begleitet. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Firma und die von uns gelieferte Qualität. Damit Sie den Behälter optimal nutzen können, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheits- und Pflegehinweise.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vermeiden Sie es, den Becher übermäßig mit heißen Zutaten zu füllen: dies kann zum Verschütten des Getränks und so zu Verbrennungen führen.
- Halten Sie den mit heißen Zutaten gefüllten Behälter von Kindern fern.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Deckel richtig befestigt ist. Wenn heiße Lebensmittel oder Flüssigkeiten austreten oder verschüttet werden, können diese Verbrennungen verursachen.
- Nicht mit kohlenensäurehaltigen Getränken füllen.
- Um das Bakterienwachstum zu minimieren, verwenden Sie den Behälter nicht für warme Milchprodukte oder Babynahrung.
- Lebensmittel können das Plastik beflecken. Dies hat keinen Einfluss auf die Qualität und Funktionalität des Produktes.

PFLEGE & VERWENDUNG

- Dieser Artikel ist nicht dazu bestimmt, Lebensmittel lange Zeit warm oder kalt zu halten. Die Ergebnisse können durch Vorwärmen oder Vorkühlen des Behälters mit Wasser erzielt werden, um eine effiziente Nutzung zu gewährleisten. Verwenden Sie zu diesem Zweck niemals eine Mikrowelle oder einen konventionellen Ofen.
- Obwohl es frostsicher ist, ist dieser Behälter nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln oder für die Langzeitlagerung von Tiefkühlkost vorgesehen.
- **VERWENDUNG IN MIKROWELLEN (siehe Abbildung):**
 - Der Mikrowellenherd kann zur Erwärmung des Speiseinhalts verwendet werden. Das Auftauen von Tiefkühlkost sollte jedoch eingeschränkt werden und, wenn es gemacht wird, am besten auf niedrigem Leistungsniveau und in kurzen Zeiträumen erfolgen.
 - Nur ein offener Behälter ist mikrowellengeeignet. Schließen, Sie es niemand mit der Abdeckung ab, wenn Sie es in die Mikrowelle stellen.
 - Der kleine transparente Behälter ist nicht mikrowellengeeignet.
 - Benutzen Sie keinen herkömmlichen Ofen, um in diesem Topf aufzutauen oder Essen zuzubereiten.
- Halten Sie den Behälter beim Aufsetzen oder Lösen des Deckels gut fest.
- Legen Sie den Behälter nicht in den Tiefkühler und verwenden Sie ihn nicht zum Tragen oder Aufbewahren von Eiswürfeln: Dies kann die Leistung des Behälters beeinträchtigen und die innere Beschichtung beschädigen.
- Der Behälter sollte regelmäßig gereinigt werden. Alle Teile sind spülmaschineneeignet, aus hygienischen Gründen empfehlen wir jedoch Handwäsche. Reinigen Sie alle Teile vor Gebrauch mit heißer Seifenlauge. Gründlich ausspülen und trocken wischen oder auf den Kopf stellen, um zu trocknen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsprodukte, die Bleichmittel oder Chlor enthalten.

FRANÇAIS

BOÎTE À DÉJEUNER 2 EN 1

Nous sommes très heureux que vous ayez choisi BergHOFF à emporter avec vous où vous allez. Nous vous remercions de votre confiance dans notre entreprise et de la qualité que nous fournissons. Pour assurer une utilisation optimale, lisez les conseils de sécurité et de soins que nous avons énumérés ci-dessous.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

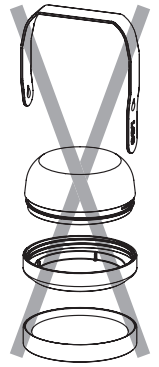
- Ne pas trop remplir avec des boissons ou d'aliments chaudes : le remplissage excessif peut provoquer un déversement qui peut provoquer des brûlures.
- Tenir hors de la portée des enfants lorsque le contenant est rempli d'aliments ou de liquides chauds.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fixé. Si des aliments ou des liquides chauds fuient ou se répandent, ils peuvent causer des brûlures.
- Ne pas remplir avec des boissons gazeuses.
- Afin de minimiser la croissance bactérienne, ne pas utiliser le contenant alimentaire isolant pour les produits laitiers chauds ou les aliments pour bébés.
- Les aliments peuvent tacher le plastique. Cela n'a aucun effet sur la qualité et la fonctionnalité du produit.

SOINS ET UTILISATION

- Ce produit n'est pas destiné à garder les aliments chauds ou froids pendant une longue période. La fonctionnalité peut être obtenue en préchauffant ou en pré-refroidissant le récipient avec de l'eau pour assurer une utilisation efficace. N'utilisez jamais un four à micro-ondes ou un four traditionnel à cette fin.
- Bien qu'il soit à l'épreuve du congélateur, ce contenant n'est pas conçu pour congeler des aliments frais ou pour conserver des aliments congelés à long terme.

• UTILISATION AU MICRO-ONDES (voir illustration):

- Le four à micro-ondes peut être utilisé pour chauffer le contenu. La décongélation des aliments devrait cependant être limitée et, si elle est effectuée, mieux fonctionner à faible puissance et sur de courtes périodes.
- Seul un contenant ouvert est adapté aux micro-ondes. Ne le fermez jamais avec le couvercle lorsque vous le placez dans le four à micro-ondes.
- Le petit récipient transparent n'est pas utilisable aux micro-ondes.
- N'utilisez pas un four conventionnel pour décongeler ou préparer de la nourriture dans ces récipients à déjeuner.
- Tenez le contenant alimentaire fermement dans votre main lors de la fixation ou du desserrage du couvercle.
- Ne pas congeler ou ne pas utiliser pour transporter ou entreposer des glaçons : il peut changer les performances du contenant alimentaire isolant et endommager le revêtement intérieur.
- Le récipient doit être nettoyé périodiquement. Toutes les pièces sont lavables au lave-vaisselle, mais pour des raisons d'hygiène, nous recommandons le lavage à la main. Nettoyez toutes les pièces avec de l'eau chaude savonneuse avant de l'utiliser. Rincer abondamment et essuyer ou retourner le pour sécher.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant de l'eau de Javel ou du Clorox.



ESPAÑOL

RECIPIENTE ALIMENTOS DUAL

Estamos encantados de que haya escogido BergHOFF allí donde vaya. Gracias por confiar en nuestra empresa y la calidad que ofrecemos. Para asegurar su uso óptimo, por favor lea los consejos de seguridad y cuidados que verá más abajo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No lo llene en exceso con bebidas calientes o alimentos calientes: puede causar que se desborde y se produzcan quemaduras.
- Manténgalo lejos de los niños cuando contengan alimentos calientes.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté correctamente colocada. Si gotean líquidos o alimentos calientes, pueden causar quemaduras.
- No lo llene con bebidas carbonatadas.
- Para minimizar el crecimiento de bacterias, no lo use para productos que lleven leche templada o alimentos para bebés.
- La comida puede manchar el plástico. Esto no afecta a la calidad y funcionalidad del producto.

USO & CUIDADOS

- Este producto no es para guardar comida caliente o fría mucho tiempo. Se pueden obtener mejores resultados pre-calentando o pre-enfriando el recipiente con agua para asegurar un uso más eficaz. Nunca use un microondas o horno convencional para este propósito.
- Aunque es apto para el congelador, no puede congelarse comida fresca o para guardar comida congelada mucho tiempo.
- **USO EN MICROONDAS (ver ilustración):**
 - El microondas puede usarse para calentar el contenido de comida. Descongelar comida congelada debería limitarse y, si se hace, ha de ser a baja potencia y durante poco tiempo.
 - Sólo un recipiente abierto puede usarse en el microondas. Nunca lo tape para meterlo en el microondas.
 - El recipiente transparente pequeño no es apto para el microondas.
 - No use un horno convencional para preparar alimentos en estas piezas.
- Sujete el termo con firmeza en la mano para apretar o soltar la tapa.
- No lo congele ni introduzca cubitos de hielo: puede alterar el funcionamiento del recipiente y dañar el interior.
- El recipiente debe limpiarse periódicamente. Todas las piezas son aptas para el lavavajillas, pero por razones higiénicas, aconsejamos el lavado a mano. Limpie todas las piezas con agua jabonosa antes de usarlo. Enjuaguelo bien y séquelo o póngalo del revés para que se seque, usando lavavajillas líquido.
- No use productos de limpieza que contengan lejías.

РУССКИЙ

ДВОЙНОЙ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЛАНЧА

Нам очень приятно, что Вы выбрали BergHOFF, чтобы взять его с собой в дорогу. Благодарим за Ваше доверие к нашей компании и нашим стандартам качества. Чтобы обеспечить его оптимальное использование, ознакомьтесь с приведенными ниже рекомендациями по безопасности и уходу.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не переполняйте контейнер горячими напитками или горячей пищей: переполнение может вызвать утечку, которая, в свою очередь, может вызвать ожоги.
- Контейнер, наполненный горячими напитками или горячей пищей, держите в местах, недоступных для детей.
- Всегда проверяйте правильно ли закрыта крышка. Если горячая пища или жидкости вытекут или разольются, они могут вызывать ожоги.
- Не используйте для газированных напитков.
- Для минимизации роста бактерий не используйте контейнер для теплых молочных продуктов или детского питания.
- Пища может окрашивать пластик. Это никак не влияет на качество и функциональность изделия.

УХОД И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Данное изделие не предназначено для длительного хранения горячей или холодной пищи. Необходимый результат можно получить путем предварительного нагревания или предварительного охлаждения контейнера с помощью воды для обеспечения эффективного использования. Никогда не используйте микроволновую или обычную печь для этой цели.
- Несмотря на то, что этот контейнер может использоваться в морозильной камере, он не предназначен для замораживания свежих продуктов или для хранения продуктов в морозильной камере в течение длительного времени.
- **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ (см. изображение):**
 - Микроволновая печь может использоваться для разогревания содержимой пищи. Тем не менее размораживание замороженной пищи не следует осуществлять, а если и делать это, то лучше всего при низком уровне мощности и в короткие промежутки времени.
 - Только открытый контейнер подходит для использования в микроволновой печи. Никогда не закрывайте его крышкой, когда вы помещаете ее в микроволновую печь.
 - Небольшой прозрачный контейнер не предназначен для применения в микроволновых печах.